

# DIN EN 1674:2015-12 (D)

## Nahrungsmittelmaschinen - Teigausrollmaschinen - Sicherheits- und Hygieneanforderungen; Deutsche Fassung EN 1674:2015

---

<b>Inhalt</b>	<b>Seite</b>
Europäisches Vorwort.....	4
Einleitung .....	5
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe und Beschreibung.....	7
3.1 Begriffe .....	7
3.2 Beschreibung .....	8
4 Liste der signifikanten Gefährdungen .....	9
5 Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen.....	10
5.1 Allgemeines .....	10
5.2 Mechanische Gefährdungen.....	11
5.2.1 Allgemeines.....	11
5.2.2 Verlust der Standfestigkeit .....	15
5.3 Elektrische Gefährdungen .....	16
5.3.1 Allgemeines .....	16
5.3.2 Schutz gegen elektrischen Schlag.....	16
5.3.3 Schutz vor Erdschlüssen in Steuerkreisen .....	16
5.3.4 Motorgehäuse .....	16
5.3.5 Unbeabsichtigter/unerwarteter Anlauf.....	16
5.4 Anforderungen in Bezug auf Mehlstaubemission .....	16
5.5 Hygieneanforderungen .....	16
5.5.1 Allgemeines .....	16
5.5.2 Lebensmittelbereich .....	17
5.5.3 Spritzbereich .....	17
5.5.4 Nicht-Lebensmittelbereich.....	18
5.6 Gefährdung durch Vernachlässigung ergonomischer Prinzipien .....	18
6 Verifizierung der Sicherheits- und Hygieneanforderungen und/oder Schutzmaßnahmen .....	18
7 Benutzerinformation .....	19
7.1 Betriebsanleitung.....	19
7.2 Kennzeichnung.....	20
Anhang A (normativ) Gestaltungsgrundsätze, um die Reinigbarkeit von Teigausrollmaschinen sicherzustellen .....	21
A.1 Begriffe .....	21
A.2 Werkstoffe .....	21
A.2.1 Werkstoffarten.....	21
A.2.2 Oberflächenbedingungen .....	22
A.3 Gestaltung .....	23
A.3.1 Verbindungen von innenliegenden Oberflächen.....	23
A.3.2 Oberflächenverbindungen und Überlappungen .....	27
A.3.3 Verbindungselemente.....	31
A.3.4 Füße, Träger und Sockel zur Reinigung unterhalb der Maschinen.....	32
A.3.5 Lüftungsöffnungen .....	35
A.3.6 Gelenke .....	36

<b>A.3.7</b>	<b>Schalttafel</b> .....	<b>37</b>
	<b>Anhang B (normativ) Regeln für die Geräuschemessung — Verfahren der Genauigkeitsklasse 2</b> .....	<b>39</b>
<b>B.1</b>	<b>Allgemeines</b> .....	<b>39</b>
<b>B.2</b>	<b>Begriffe</b> .....	<b>39</b>
<b>B.3</b>	<b>Anschluss- und Aufstellungsbedingungen</b> .....	<b>39</b>
<b>B.4</b>	<b>Betriebsbedingungen</b> .....	<b>39</b>
<b>B.5</b>	<b>Messungen</b> .....	<b>39</b>
<b>B.6</b>	<b>Bestimmung des Emissions-Schalldruckpegels</b> .....	<b>40</b>
<b>B.7</b>	<b>Bestimmung des Schalleistungspegels</b> .....	<b>40</b>
<b>B.8</b>	<b>Messunsicherheiten</b> .....	<b>40</b>
<b>B.9</b>	<b>Aufzuzeichnende Informationen</b> .....	<b>40</b>
<b>B.10</b>	<b>Anzugebende Informationen</b> .....	<b>41</b>
<b>B.11</b>	<b>Angabe und Überprüfung der Geräuschemissionswerte</b> .....	<b>41</b>
	<b>Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 2006/42/EG</b> .....	<b>42</b>
	<b>Literaturhinweise</b> .....	<b>43</b>